

Vesna Kolobarić

„...o vjetru, letu i pokretu!“

Samostalna izložba zidnih reljeva



samostalna izložba zidnih reljefa

Vesna Kolobarić

„...o vjetru, letu i pokretu!“



MUZEJ ĐAKOVŠTINE

ĐAKOVO / 07. listopad – 03. studeni 2011 / A. Starčevića 34, tel. 031-813-254

GALERIJA **ZVONIMIR**
M O R H

ZAGREB / 08. – 18. studeni 2011 / Bauerova 33, tel 01-45-67-926

Vesna Kolobarić „....o vjetru, letu i pokretu!“

Možemo li vjerovati naslovu koji kaže da će umjetnica ovdje govoriti „.... o vjetru, letu i pokretu!“, ili ih ona samo sanja, želi, moli za njih, ali oni – ne dolaze?! Osnovni je dojam da se sve njeno događa duboko dolje, gdje nema vjetra, leta i pokreta u svakidašnjem značenju tih riječi. Istina je da smo njom u podzemlju, u arheologiji ideje koja joj ne da mira, a koja se pojavljuje na desetke načina kao tiha „vojna formacija“ otvorena našoj potrazi za smisalom te umnožene slike. Sve se čini jednostavno: iz zidnih „slika“ i podloga izrana impresivni broj ženskih torza kojima je autorica namijenila ulogu pripovjedača „tihе priče“ čiji sadržaj, međutim, moramo sami odgonetnuti. To neće biti teško, ali niti do kraja izvedivo!

Torza su ženska, nema u njima ničeg muškog, pa je logično misliti o njima kao o ženskom subjektu i njegovoj misli. Kakva je ta misao? Upućena je svemu svijetu, ali se napadnim odsustvom naznaka suprotnoga spola odgonetava upravo kao misao o njemu - ne do kraja, i ne samo o njemu, ali svakako o njemu. Sve što je isključeno, govori, naime, o sebi kao da je prisutno. Daje nam ključ za odgonetku. Upućuje na važan sloj priče. Na odnose čiji sadržaj valja očitati iz onog prisutnog. Torza su oblikovana od mljevenog papira, tehnikom papier-machea. Mrkih su, prigušenih tonova; mutno siva su, crna, zaprljana. Čine se natrula! Takav torzo je tijelo koje reagira. Ono reagira na sve oko sebe, iz svog ženskog subjekta, postajući paradigmom rodno/spolnih konstrukcija, ali i odnosa prema prirodi/pojzažu, kulturi kao konstruiranoj, a ne dobivenoj, zatečenoj stvarnosti. Iz teških površina torza izbjijaju podzemne poruke.

Izbočeni volumeni torza svom snagom umnažaju osjećanja. Umjetnica temeljenom materijalu za torza - mljevenom

i kaširanom papiru - dodaje cement, zidnu boju, zemlju, zrnca iz filtera za vodu, narezane niti konca... Tako svaki put dobiva drugačiju površinu torza. Drugačiju likovnu poruku. Taj pejzaž torza, ta „terra incognita“ polako pulsirajući otkriva autoričin emocijski ekvivalent - temeljno taman, ali ispitivački znatiželjan i borben. Otkriva svoju snagu. Nastoji iskoristiti staro pravo umjetnika da se služi svim sredstvima kako bi iskazala intenzitet emocije. Osnovnom tijelu torza na nekim mjestima dodaje emocijski neusporedivo toplige ekvivalente - čipku, ready made predmete, perje, tkanje od žice u tehniци lemljenja, gусте namaze ljeplila, niti rafije, predivo, konac, til, fasadna i vrtna tkanja... Sve ih sabija na rubove „tijela“ koja nose tragove čovjekove odluke da prirodu prilagodi sebi, da (rodno/spolnu) kulturu podredi egu, da iznevjeri pozitivnu civilizacijsku putanju. Upravo zato važan je svaki trag uzlazne energije čija spremišta nalazimo u elementima crvene boje, žute boje sunca, zelene i narančaste. Nabori tila i prediva ovješenog s perjem, dinamiziraju prizor. Tijelo koje je zastalo, izašlo je iz svoje nevoljne statičnosti!

Cjelokupni njegov ukrasni, tekstilni, a u naznakama i modni vokabular pojačava intenzitet jednog te istog hipnotičkog raspoloženja. Tijelo je spremno na let! Na njegovoj monokromnoj fasadi, svaka je nit, pa i ona čelična, životvorni detalj. A svaka tkanina puna je magije poput kamenih nabora haljine Nike iz Samotrake izgledom tako tanke da se tijelo božice nazire ispod nje. Kod Vesne Kolobarić, čak se i oskudni (tekstilni) detalji na podlozi teške pustoši torza čine božanstvenima u svojoj snazi da slave život.

Ana Lendvaj

Vesna Kolobarić „...about wind, flying and movement!“

Can we trust a title that says that the artist will speak here „.... about wind flying and movement!“, or she only dreams about them, desires them, prays for them, but they – are not coming?! Basic impression is that everything of hers happens deep down, where there is no wind, flying and movement in everyday meaning of those words. It is true that we are in the underground with her, in the archaeology of an idea that makes her unpeaceful, and that appears in dozen ways as a silent „military formation“ open to our search for the meaning of that multiplied picture. Everything seems simple: an impressive number of female torsos emerges from wall „paintings“ and bases to which the author assigned the role of a narrator of a „silent story“. However, we have to decipher its contents by ourselves. That will not be difficult, but neither achievable to the end! Torsos are female, there is nothing masculine in them, and it is logical to think about them as a female subject and his thought. What is that thought? It is sent to the whole world, but with striking non-existence of signs of the opposite gender, it is deciphered precisely as a thought about it – not to the end, and not only about it but surely about it. Everything what is excluded, speaks, in other words, about it as if it were present. It gives us a key for solving a riddle. It refers to an important layer of the story. To relations with contents that should be read off from those present. Torsos are sculpted from grounded paper, with technique of papier-mâché. They are of dark, smothered tones; they are opaquely grey, black, dirtied. They appear slightly decayed! Such torso is a body that reacts. It reacts to everything around it, from its female subject, and is becoming a paradigm of gender/sexual constructions, but also of relations towards nature/landscape, culture as constructed, and not received, reality found by chance. Underground messages gush out from difficult surfaces of the torsos.

Protruded volumes of the torsos multiply emotions with

their strength. The artist adds to basic material for torsos - grounded and papier-mâché - cement, paints for wall, soil, granules from water filter, and cut-ready threads of the rope... In this way, every time she gets a different surface of a torso. A different art message. That landscape of a torso, that „terra incognita“ pulsates slowly and unveils the author's emotional equivalent – basically dark, but questioningly curious and fighting. It discovers its strength. It attempts to exploit an old artist's entitlement to use all means to express intensity of the emotion. In some places, she adds to basic body of the torso emotionally incomparable warmer equivalents - lace, ready made objects, feathers, weave of wire in soldering technique, thick impastos of glue, bass fibres, yarn, thread, tulle, facade- and garden weaves... She compresses them all to edges of the „body“ that carry traces of man's decision to conform nature to him, to subordinate (gender/sexual) culture to ego, to abandon positive civilization-course. It is for this reason that every trace of ascending energy is important. We find its repositories in elements of red colour, yellow colour of the Sun, green and orange. The folds of tulle and yarn suspended with feathers, dynamize the view. The body that halted, has come out from its unfortunate static quality!

Its entire ornamental, textile, and in denotations also fashion vocabulary increases the intensity of one and the same hypnotic mood. The body is ready to fly! On its monochromatic facade, every thread, even the steely one, is life-giving detail. And every fabric is full of magic like stony folds of Nike of Samothrace that appears so thin that body of the goddess is discernible under it. In Vesna Kolobarić's work of art, even scanty (textile) details on basis of ponderous desolation of the torso seem heavenly in their power to celebrate life.

Ana Lendvaj



„...o vjetru,letu i pokretu!“

KONCEPT IZLOŽBE

Iz ciklusa „FRONTALNI TAM-TAM“ razvio se niz radova nadograđen digitalnim medijem. Ovaj koncept je nova ideja i prvo predstavljanje kompozicije skulpture ženskog torza u tehnici *papier mache* sa fotografijom obrađenom ili stvorenom u photoshopu.

Umjetnost likovnim tehnikama i temama uvijek korespondira sa vremenom u kojem stvara. Vizualno ju smještamo u vrijeme nastajanja. Naše je vrijeme vrijeme tranzicije, miješanja tradicije i novih medija, propitkivanja porijekla i prihvaćanja globalizacije. Ovo je koncept spoja tradicionalnih tehnika i digitalnog medija. Moje je stvaralaštvo tematski podijeljeno u ciklusima koji se međusobno prožimaju. .

U svom stvaralaštvu dajem naslutiti da mi je polazište inspiracije esencija poimanja dizajna kao dekorativnog doživljaja nakon čega se udaljavam od očekivanog i iznosim emotivne doživljave koje kompozicijom, materijalima, bojama i taktilnošću pretačem u umjetničko djelo neprimjenjenog karaktera. Čipka i tkanina su uvijek tu prisutni da ukrase i daju senzibilitet, podsjete na porijeklo i slavonsko stvaralaštvo. Od tradicije do modernosti. U površinama skulptura torza osjeća se inspiracija zemljom, reljefom i pukotinama nastalim sušama. Koloristički i taktilno osjeća se podneblje koje me prožima, kojem pripadam genetski i emotivno.

Digitalni medij brushevima prati emotivno stanje, doživljaj vjetra i pokreta, miris zelenila, mahove ptica. Osjeća se tektonika materijala i korespondencija sa prirodom. Kada nas zemlja nahrani svojim plodovima ostaje nam priroda da ju osjetimo i „spremimo“ u emotivne pretince.

Tijela su u mirovanju sa željom za kretanjem. Kao da promatraju pokrete oko sebe i spremaju se za let. Postoji želja da se organski stope sa krilima, da osjete vjetar, let i pokret. Tema je asimilirana iz osobnog života.

VESNA KOLOBARIĆ (1967. Osijek)

Završila je srednju pedagošku školu u Đakovu (1986. g.), diplomirala je dizajn tekstila i odjeće na Tekstilno-tehnološkom fakultetu u Zagrebu (1991. g.), u ateljeu umjetnika nakita Lazera Lumežija učila je izradu nakita od plemenitih kovina (2004. g.), u IVORA školi informatike u Osijeku završila je web design (2010. g.).

Bavi se izradom unikatne odjeće, oslikavanjem tekstila, patchworkom, quiltom, ručnim tkanjem, digitalnim dizajnom i printom, eksperimentalnim tehnikama, tekstilnim skulpturama, prostornim i zidnim objektima, izrađuje nakit od srebra i u tehnici lemljenja. Izlaže na samostalnim i skupnim izložbama u galerijama i muzejima i na modnim revijama – Hrvatska, Slovenija, Izrael, Austrija, USA i Italija. Surađivala je sa HNK u Osijeku, duži niz godina organizirala projekte iz kulture u Đakovu. 2011. g. prošla je natječaj i ušla u katalog dizajnera sjeveroistočne Europe u organizaciji slovenske agencije „Zavod Big“

U različitim ciklusima radova istražuje kako psihosocijalni, ekonomski i ekološki utjecaji oblikuju vizualni identitet pojedinog vremena, kako tehnološki i znanstveni napredak utječe na upotrebu materijala u umjetničkom stvaralaštvu. Sve je to izraženo kroz cikluse radova „Panonske igre“, „U očekivanju Godota“, „Bezvremeno“, „Frontalni tam-tam“, „Jastuci“, „Paljevine“...

Članica je:
tekstilne sekcije ULUPUH-a - Udrženje Likovnih Umjetnika Primijenjenih Umjetnosti Hrvatske
HZSU-a - Hrvatske Zajednice Samostalnih Umjetnika LIKUM-a – Zadruga umjetnika Hrvatske GIOIELLODENTRO grupe umjetničkog nakita u Italiji. Dobitnica je više nagrada i priznanja za umjetnički rad.

KONTAKT:

Mob.: 00385-(0)91-565-8991
e-mail: art@vesna-kolobaric.com
web site: www.vesna-kolobaric.com

CONCEPT OF THE EXHIBITION:

From a cycle „FRONTAL TAM-TAM“ a series of works has been developed and upgraded with digital medium. This concept is a new idea and the first presentation of a composition of the sculpture of female's torso in technique papier mache with a photograph processed or created in Photoshop.

Visual art's techniques and topics always correspond with the time in which they are created. Visually, we place them in the time of creation. Our time is the time of transition, of blending tradition and new media, making enquiries about origin and accepting globalization. This is a concept of coupling traditional techniques and digital medium. My creativity is divided in cycles according to topics that are interpenetrated. In my creative endeavour I give a hint that the starting point of the inspiration is the essence of understanding design as a decorative experience. Afterwards, I depart from the expected and present emotional experiences that I translate with composition, materials, colours and tactility into a work of art of unapplied character. Lace and fabric are always present here to decorate and give sensibility, remind of origin and slavonian creativity. From tradition to modernity. In surfaces of the sculptures of the torso one can feel inspiration with soil, relief and cracks that occur after draughts. Coloristically and tangibly a climate is sensed that has imbued me that I belong to genetically and emotionally.

Digital medium with brushes follows an emotional state, the experience of wind and movement, the scent of green vegetation, birds flapping with their wings. It is possible to feel the tectonics of materials and correspondence with nature. When the earth has fed us with its fruits, what remains is nature to feel it and to „put it away“ into emotional drawers.

Bodies rest but wish to move. As if they are watching movements around them and get ready for flying. They wish to form a union with wings, to feel wind, flying and movement. The topic has been assimilated from personal life.

Vesna Kolobarić

VESNA KOLOBARIĆ (1967, Osijek)

She completed Secondary Pedagogical School in Đakovo (1986). She graduated the design of textile and clothes from the Faculty of Textile Technology in Zagreb (1991), she learnt in the atelier of jewellery artist Lazer Lumezi how to make jewellery of precious metals (2004), at IVORA School of informatics in Osijek she finished web design (2010).

She makes unique items of clothes, she paints over textile, she makes patchwork, quilt, weaves by hand, she does digital design and print, experimental techniques, textile sculptures, spatial and wall objects, she makes silver jewellery and jewelry in soldering technique. She exhibits at solo and collective exhibitions in galleries and museums and at fashion shows – Croatia, Slovenia, Israel, Austria, the USA and Italy. She cooperated for a number of years with Croatian National Theatre in Osijek, for many years she organized cultural projects in Đakovo. In 2011 she won a competition and entered the catalogue of designers of North Eastern Europe in organization of the Slovenian agency „Zavod Big“.

In different cycles of works she explores how psycho-social, economical and ecological influences shape visual identity of a particular time, how technological and scientific progress affect the use of materials in artistic creativity.

All that is expressed through cycles of work „Panonian Games“, „Waiting for Godot“, „Outside time“, „Frontal Tam-Tam“, „Pillows“, „Burnings“...

She is a winner of several awards and recognitions for her artistic work.

She is a member of:

textile section of ULUPUH - The Croatian Association of Artists of Applied Arts

HZSU - Croatian Community of Freelance Artists

LIKUM - Croatian art group

GIOIELLODENTRO - group of artistic jewellery in Italy.

CONTACT:

Mob.: 00385-(0)91-565-8991

e-mail: art@vesna-kolobaric.com

web site: www.vesna-kolobaric.com













































Nakladnik / Publisher	Muzej Đakovštine Đakovo
Za nakladnika / For the publisher	Borislav Bijelić
Autorica predgovora / Autor of the article	Ana Lendvaj
Autorica izložbe, fotografije i likovnog postava / Exhibition, photo autor and installation	Vesna Kolobarić
Grafičko oblikovanje i priprema / Graphic design	Jadranka Hlupić Dujmušić Sunčica Bjedov
Tisk / Print	TISKARA ZELINA d.d.
Prijevod / Translation	Jasmina Pešek
Naklada / Circulation	500 primjeraka

Zahvaljujem svima koji su pomogli i sudjelovali u realizaciji ove izložbe i kataloga!
I would like to express my deep gratitude to all those who have enabled the realization of the exhibition and the catalogue!

Izložba je ostvarena pod pokroviteljstvom Grada Đakova i gradonačelnika Zorana Vinkovića i sredstvima autorice.
The exhibition was organized with the support of the City Mayor and the City Council of Đakovo Zoran Vinkovic and the autor herself.

IZLOŽBA JE DIO PROGRAMA „MODNI ORMAR“ U ORGANIZACIJI STUDIJA DIZAJNA TEKSTILA I ODJEĆE TEKSTILNO-TEHNOLOŠKOG FAKULTETA U ZAGREBU
THE EXHIBITION IS PART OF THE PROGRAMME „FASHION WARDROBE“ IN ORGANIZATION OF THE STUDY OF TEXTILE AND CLOTHES DESIGN OF THE FACULTY OF TEXTILE TECHNOLOGY IN ZAGREB

ISBN 978-953-7128-25-8

CIP zapis dostupan u računalnome katalogu Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu.
CIP entry is available in computer catalogue of the National and University Library in Zagreb.

